

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: КМ Инженинг ВОО (наименование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява № 55-EP-20-ХК-Д-З с предмет: Доставка на основа, капачка и вложка за Витлов предпазител D02N-K 63A и ПЕС, при следните условия:

Декларираме, че сме запознати с поставените условия в документацията за участие в обществената поръчка, включително с техническите изисквания на възложителя, посочени в Технически описания: Електроразпределение Юг ЕАД – 75/02 (Издание 06.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 76/02 (Издание 07.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 84/03 (Издание 07.02.2020 г.) и ги приемаме без възражения.

Заявяваме, че в случай че поръчката бъде възложена на нас, ние ще изпълняваме поръчката в съответствие с изискванията на Възложителя, както и при спазване на разпоредбите на международното и българското законодателство.

Заявяваме, че ако поръчката бъде възложена на нас, до подписване на договора нашата оферта, неразделна част от която е настоящето техническо предложение, ще представлява споразумение между нас и възложителя.

Задължаваме се да не разпространяваме по никакъв повод и под никакъв предлог данните, свързани с поръчката, станали ни известни във връзка с участието ни в настоящата обществена поръчка.

При изпълнение на поръчката, предлагаме следните условия:

Мястото за изпълнение на поръчката: Централен склад, гр. Стара Загора бул. Славянски

Максимален срок за изпълнение на заявка за доставка по договора е: 30 (но не по-дълъг от 30) календарни дни, след заявка за доставка.

Капацитет за доставка за първа заявка за доставка по договора – не по-малко от посочените в Таблица 1 към Ценовото предложение количества от съответните артикули.

Капацитет за доставка за последващи заявки за доставка по договора 2000 (но не по-малко от 2 000) бр., от всеки продукт, в рамките на срока на действие на договора.

Гаранционният срок е: 36 М (но не по-кратък от 36) месеца, считано от датата на приемопредавателния протокол

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ:

Таблица № 1 – попълването на всички полета е задължително

№	Минимални изисквания на възложителя	Предложение на участника (Да/Не, Информация, Технически показатели)

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

1.	Основите за предпазители D02N-K-63A и ПЕС 63 са предназначени за вграждане в разпределителни табла в жилищни и административни сгради, като монтажът им осигурява пълна защита срещу допир на частите под напрежение.	<input checked="" type="checkbox"/> Да [] Не
2.	D02N-K цокълът на основата е E18 а основата е със закрити тоководещи части придружена с капачка. Монтажът е на DIN – релса.	<input checked="" type="checkbox"/> Да [] Не
3.	Свързването на захранването и извода да се осъществява с челюстни/лифтови клеми.	<input checked="" type="checkbox"/> Да [] Не
4.	Основите за витлов предпазител D02-63A да бъдат маркирани с наименование или лого на производителя и типа на основата.	<input checked="" type="checkbox"/> Да [] Не
5.	Предпазителите, основите за предпазители, капачките са изпитани и сертифицирани в съответствие със стандарти IEC 60269-1, IEC 60269-3, DIN EN 60269-1, DIN EN 60269-3, DIN VDE 0636-301, VDE 0636-3.	<input checked="" type="checkbox"/> Да [] Не
6.	Типовете изпитания трябва да се провеждат по всички изисквания на стандарта. При доставка всяка партида трябва да е съпроводена със сертификат на производителя и декларация за експлоатационни показатели, съгласно наредба № РД-02-20-1 за влагане на строителни продукти в строежите.	<input checked="" type="checkbox"/> Да [] Не
7.	Отговарят ли предлаганите от участника продукти (основа за витлов предпазител D02N-K 63A, капачка за витлов предпазител D02N-K 63A, вложка за витлов предпазител D02-63A, вложка за витлов предпазител 63A, капачка за витлов предпазител ПЕС 63A) изцяло на заложените в Техническите описания: Електроразпределение Юг ЕАД – 75/02 (Издание 06.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 76/02 (Издание 07.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 84/03 (Издание 07.02.2020 г.), параметри, респективно спазени ли са във всичките им точки? Ако „НЕ“ , моля, опишете подробно	<input checked="" type="checkbox"/> Да [] Не
8.	Към офертата за участие представени ли са мостри по 1 /един/ брой от: <ul style="list-style-type: none"> • основа за витлов предпазител D02N-K 63A • капачка за витлов предпазител D02N-K 63A • вложка за витлов предпазител D02-63A • вложка за витлов предпазител 63A • капачка за витлов предпазител ПЕС 63A, описани в Технически описания: Електроразпределение Юг ЕАД – 75/02 (Издание 06.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 76/02 (Издание 07.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 84/03 (Издание 07.02.2020 г.). Мострите отговарят ли на всички посочени в цитираните погоре в настоящото техническо предложение Технически описания: Електроразпределение Юг ЕАД – 75/02 (Издание 06.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 76/02 (Издание 07.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 84/03 (Издание 07.02.2020 г.), конкретни характеристики и параметри?	<input checked="" type="checkbox"/> Да [] Не <input checked="" type="checkbox"/> Да [] Не

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

Таблица № 2 – попълването на полетата е пожелателно и служи за по-пълно представяне на участника

№	Обща информация за предлаганите продукти	Предложение на участника (Да/Не, Информация, Технически показатели)
1	Данни за поризводител и производство:	
1.1	Данни за производственото хале на производителя	Адрес: (държава, населено място, улица, №); Лице за контакт: (имена, телефонен номер, факс, имейл) Уеб сайт:

Име производител / търговска марка : *Wöhner GmbH & Co. KG Германия - WOHNER DO2*
Елпром - Елм ДД / България - КАПАСКА, МАТРОН ЕЗЗ

Към предложението за изпълнение на поръчката, прилагаме следните документи:

Приложение №1 – Документ съдържащ конкретните технически (електрически) характеристики и конструктивни чертежи на предлаганият продукт - технически каталог, или спецификация с технически данни, или алтернативен доказателствен материал

Приложение №2 - Сертификат на акредитирана изпитателна лаборатория и протокол за успешно извършените типови изпитания съгласно валидни стандарти;

За изпълнение на изискванията на Възложителя се счита положителен отговор (ДА) на изброените в Таблица № 1 точки, прилагане на изискваните документи (Приложение 1 и Приложение 2) както и прилагане на мостри, отговарящи на всички описани в цитираните по-горе Технически описания Електроразпределение Юг ЕАД – 75/02 (Издание 06.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 76/02 (Издание 07.02.2020 г.), Електроразпределение Юг ЕАД – 84/03 (Издание 07.02.2020 г.) конкретни характеристики и параметри.

Ценово предложение на участник, чието техническо предложение не изпълнява някое/и от минималните изисквания на Възложителя няма да бъде разгледано, респективно участникът ще бъде отстранен от по-нататъшно участие в обществената поръчка.

По свое усмотрение участникът е в правото си да приложи допълнителни документи, извън изрично посочените, като доказателства на зададените въпроси.

Дата: *06.03.2020г.*

УЧАСТНИК

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: КМК инженеринг БООД (наименование на участника)

По обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява № 55-EP-20-ХК-Д-3 с предмет: Доставка на основа, капачка и вложка за Витлов предпазител D02N-K 63A и ПЕС

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Количества	Единична цена в лева, без вкл. ДДС	Стойност в лева, без вкл. ДДС
1.	2	3	4	5	6 (колона4 X колона5)*
1.	ОСНОВА ВИТЛОВ ПРЕДПАЗИТЕЛ D02N-K 63A	бр.	6 000,00	3,34	20040,00
2.	ВЛОЖКА ВИТЛОВ ПРЕДПАЗИТЕЛ D02-63A	бр.	14 165,00	0,69	9773,85
3.	КАПАЧКА ВИТЛОВ ПРЕДПАЗИТЕЛ D02N-K-63A	бр.	6 000,00	0,97	5820,00
4.	ВЛОЖКА ВИТЛОВ ПРЕДПАЗИТЕЛ 63A	бр.	2 000,00	1,18	2360,00
5.	КАПАЧКА ВИТЛОВ ПРЕДПАЗИТЕЛ ПЕС 63A	бр.	501,00	1,18	591,18
Обща стойност в лева, без вкл. ДДС					38535,03

Посочените по-горе количества са прогнозни, не обвързващи за Възложителя и служат единствено за изготвяне на ценово сравнение между участниците и определяне на изпълнител на обществената поръчка. Оценяването на ценовото предложение на всеки участник ще се осъществява на база критерий най – ниска цена, като под най-ниска цена се разбира предложената „Обща стойност“ в лева, без вкл. ДДС. При разминаване между единичните цени и общата стойност, за меродавни ще бъдат приемани офериранияте единични цени, респективно формираната от тях обща стойност. Договорът с Участника, предложил най-ниска цена, ще бъде сключен на прогнозна стойност от 69.999,80 лв. без ДДС, която се явява и пределна стойност на поръчката , като възлагането на отделни заявки за доставки по него ще се осъществява на база и към момента на възникнала реална необходимост от продуктите.

С цел създаване на максимална яснота при формиране на ценовите предложения, в посочената по-долу таблица са заложили количествата, които ще бъдат заявени още с първата заявка по сключения с избрания за изпълнител договор.

Таблица 1 – количества за първа заявка по договора

№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Количества
1.	ОСНОВА ВИТЛОВ ПРЕДПАЗИТЕЛ D02N-K 63A	брой	6 000
2.	ВЛОЖКА ВИТЛОВ ПРЕДПАЗИТЕЛ D02-63A	брой	7 000
3.	КАПАЧКА ВИТЛОВ ПРЕДПАЗИТЕЛ D02N-K-63A	брой	6 000

Дата: 06.03.2020г.

УЧАСТНИК:
(под)

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ

<p>Техническо описание:</p> <p>„Електроразпределение ЮГ“ ЕАД – ТО 75/02 Издание: 06.02.2020г. Техническа област: ХК Отговорни лица: Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД</p>	<p>Technische Beschreibung:</p> <p>„Elektrorazpredelenie Yug“ EAD – TO 75/02 Ausgabe: 06.02.2020 Technischer Bereich: ХК Verantwortliche Personen: Dipl. Ing. Georgi Velkov Dipl. Ing. Georgi Georgiev</p>
---	---

<p>Номенклатурен номер:</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>№ по ред</th> <th>Вид</th> <th>Номенклатурен №</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>D02N-K-63A</td> <td>2101010001</td> </tr> </tbody> </table>	№ по ред	Вид	Номенклатурен №	1	D02N-K-63A	2101010001	<p>Nomenklaturnummer:</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>Lauf. Nr.</th> <th>Typ</th> <th>Nomenklatur- Nr.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>D02N-K-63A</td> <td>2101010001</td> </tr> </tbody> </table>	Lauf. Nr.	Typ	Nomenklatur- Nr.	1	D02N-K-63A	2101010001
№ по ред	Вид	Номенклатурен №											
1	D02N-K-63A	2101010001											
Lauf. Nr.	Typ	Nomenklatur- Nr.											
1	D02N-K-63A	2101010001											

<p>Кратко текстово обозн. (30 симв.): Основа за витлов предпазител D02N-K-63A.</p>	<p>Kurztext Begründung (30 Symb.): Unterteil für Schraubsicherung D02N-K-63A.</p>
---	--

<p>Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.): ТО 75 - Основа за витлов предпазител D02N-K-63A. Основите за предпазителите D02 са предназначени за вграждане в разпределителни табла на жилищни и административни сгради.</p>	<p>Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.): ТО 75 - Unterteil für Schraubsicherung D02N-K-63A. Die Unterteile für die Schraubsicherungen D02 sind für den Einbau in Verteiltafeln in Wohn- und Verwaltungsgebäuden vorgesehen.</p>
--	--

<p>Допълнително описание: Към всички цитирани в настоящото Техническо описание/Техническо предложение норми или стандарти следва да се счита добавено „или еквивалентно/и“, съгласно чл.48, ал.2, ЗОП.</p>	<p>Ergänzende Beschreibung: Zu allen in dieser Technischen Spezifikation/ in diesem Technischen Angebot angegebenen Normen oder Standarten, sollte "oder äquivalent" als hinzugefügt verstanden werden, gem. Art. 48, Abs. 2. vom GÖA</p>
---	--

<p>Основите за предпазителите D02N-K-63A са предназначени за вграждане в разпределителни табла на жилищни и административни сгради, като монтажът им осигурява пълна защита срещу допир на частите им под напрежение. Основи за предпазителите са изпитани и сертифицирани в съответствие с:</p>	<p>Die Unterteile für die Schraubsicherungen D02N-K-63A sind für den Einbau in Verteiltafeln in Wohn- und Verwaltungsgebäuden vorgesehen, wobei deren Montage einen vollständigen Schutz vor Berührung von Teilen unter Spannung gewährleistet. Die Unterteile der Sicherungen sind geprüft und zertifiziert in Übereinstimmung mit der:</p>
--	--

<ul style="list-style-type: none"> ➤ IEC 60269-3 ➤ IEC 60269-1 ➤ DIN EN 60269-1 ➤ DIN EN 60269-3 ➤ DIN VDE 0636-301 ➤ VDE 0636-3 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ IEC 60269-3 ➤ IEC 60269-1 ➤ DIN EN 60269-1 ➤ DIN EN 60269-3 ➤ DIN VDE 0636-301 ➤ VDE 0636-3
--	--

<p>Предимства:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ модулна конструкция; ➤ по-малкото тегло и височина осигуряваща възможност за монтаж в разпределителни табла за вграждане с дълбочина едва 80 mm.; ➤ възможна е замяна на оразмерителните пръстени под напрежение чрез употреба на подходящ инструмент; ➤ основата е със закрити тоководещи части; ➤ цокълът на основата е E18. Монтажът е на DIN-релса; ➤ Свързването на захранването и извода да се осъществява с челюстни/лифтови клеми. 	<p>Vorteile</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Baukastenkonstruktion-Modulbauweise ➤ Das kleinere Gewicht und die Höhe sichern die Möglichkeit zur Montage in Verteiltafeln mit einer Einbautiefe von ca. 80 mm; ➤ Möglich ist der Austausch der Bemessungsringe unter Spannung durch die Verwendung eines angemessenen Werkzeugs; ➤ Das Unterteil ist mit stromführenden Einbauteilen; ➤ Der Sockel des Unterteils ist E18. Die Montage erfolgt auf einer DIN-Schiene; ➤ Der Anschluss der Einspeisung und des Abgangs hat
--	---

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

<p>Маркировка: Основите за витлов предпазител D02-63A да бъдат маркирани с:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ наименованието или логото на производителя; ➤ типа на основата; ➤ максималното напрежение/ток; ➤ Стандарт; ➤ Сила на натягане на челюстни/лифтови клеми. <p>Типови изпитания:</p> <p>Всички участници в Техническото си предложение, трябва да декларират съответствието на предлаганите от тях продукти, с конкретните изисквания на Възложителя, посочени в настоящата техническо описание. На основание чл.104, ал.5 от ЗОП и чл.54, ал.13 от ППЗОП, Възложителят има право да извърши проверка по заявените от участниците данни, включително чрез изискване на информация от други органи и лица. От участниците Възложителят може да изиска да предоставят разяснения или допълнителни доказателства за данни, посочени в офертата.</p> <p>Допълнителни изисквания: При представянето на оферта в техническото предложение е задължително предоставянето на:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Технически (електрически) характеристики и конструктивни чертежи на предлаганият продукт; ➤ Сертификат на акредитирана изпитателна лаборатория и протокол за успешно извършените типови изпитания съгласно валидни стандарти. <p>Мостри: При представянето на оферта е задължително предоставянето на мостра със закрити тоководещи части. Мострите да бъдат маркирана с трайни и четливи надписи или символи от участника.</p> <p>Преглед на мостри: Визуален преглед на мострата за наличие на всички елементи в комплекта и за несъответствия с ТО 75. Целостта на мострата няма да бъде нарушена, с изключение на опаковката.</p> <p>Данни на производителя За измененията, свързани с данните на производителя, незабавно трябва да се съобщи на ЕР Юг ЕАД.</p>	<p>über Backen-/Liftklemmen zu erfolgen.</p> <p>Markierung: Die Unterteile für die Schraubsicherung D02-63A sind wie folgt zu markieren:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ mit der Bezeichnung oder dem Logo des Herstellers; ➤ mit dem Unterteiltyp; ➤ mit der max. Spannung/ Strom; ➤ mit Standard; ➤ mit Spannkraft der Backen-/Liftklemmen. <p>Typenprüfungen:</p> <p>Alle Teilnehmer in ihrem Technischen Angebot, müssen die Übereinstimmung der von ihnen angebotenen Produkte mit den konkreten Anforderungen des Auftraggebers, angeben in der vorliegenden Technischen Beschreibung, erklären. Laut Art.104, Abs.5 des GÖA und Art.54, Abs.13 der Regelung zur Anwendung des GÖA hat der Auftraggeber das Recht, eine Prüfung nach den von Teilnehmern erklärten Daten, einschließlich mittels Anfordern von Informationen von anderen Organen und Personen durchzuführen. Der Auftraggeber kann von Teilnehmern anfordern, dass diese Erläuterungen und zusätzliche Beweise für Daten, angegeben im Angebot bereitstellen.</p> <p>Zusätzliche Anforderungen: Bei Angebotsabgabe im technischen Angebot ist obligatorisch die Bereitstellung von:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ technischen (elektrischen) Merkmalen und Konstruktionszeichnungen des angebotenen Produkts; ➤ Zertifikat von akkreditierter Prüfstelle sowie ein Protokoll über erfolgreiche Typenprüfungen nach gültigen Standards. <p>Muster: Bei Angebotsabgabe ist das Bereitstellen eines Musters mit stromführenden Einbauteilen obligatorisch. Die Muster sind mit dauerhaft angebrachten und deutlichen Beschriftungen oder Symbolen des Teilnehmers zu kennzeichnen.</p> <p>Überprüfung von Mustern: Visuelle Musterüberprüfung bezüglich des Vorhandenseins von allen Elementen im Set und Nichtübereinstimmungen mit TB 75. Die Muster-Vollständigkeit wird mit Ausnahme der Verpackung nicht zerstört.</p> <p>Herstellerangaben Änderungen im Zusammenhang mit den Herstellerangaben sind EP Yug EAD unverzüglich bekanntzugeben.</p>
--	--

Техническо описание:			Technische Beschreibung:		
<p>„Електроразпределение ЮГ“ ЕАД – ТО 76/02 Издание: 07.02.2020 Техническа област: XK Отговорни лица: Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД</p>			<p>„Elektrorazpredelenie Yug“ EAD – TB 76/02 Ausgabe: 07.02.2020 Technischer Bereich: XK Verantwortliche Personen: Dipl. Ing. Georgi Velkov Dipl. Ing. Georgi Georgiev</p>		
Номенклатурен номер:			Nomenklaturnummer:		
№ по ред	Вид А	Номенклатурен №	Lfd. Nr.	Art A	Nomenklaturnummer
1	Капачка D02N-K-63A	2103010001	1	Verschluss D02N-K-63A	2103010001
2	50	2102030102	2	50	2102030102
3	63	2102030103	3	63	2102030103
Кратко текстово обозн. (30 симв.): Капачка и вложка за витлов предпазител D02.			Kurztext Begründung (30 Symb.): Verschluss und Einsatz für Schraubssicherung D02		
Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.): ТО 76 - Вложка за витлов предпазител D02 да отговаря на конструктивен чертеж приложение 1. Капачката за витлов предпазител D02 да отговаря на конструктивен чертеж приложение 2. Стопяемите предпазители D02 осигуряват защита на електрически инсталации от пренапрежение и къси съединения.			Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.): TB 76 - Einsatz für Schraubssicherung D02I hat der konstruktiven Zeichnung, Anhang 1 zu entsprechen. Der Verschluss für Schraubssicherung D02 hat der konstruktiven Zeichnung Anhang 2 zu entsprechen. Die Schmelzsicherungen D02 sichern den Schutz elektrischer Installationen vor Überspannung und Kurzschlüssen.		
Допълнително описание: Към всички цитирани в настоящото Техническо описание/Техническо предложение норми или стандарти следва да се счита добавено „или еквивалентно/и“, съгласно чл.48, ал.2, ЗОП. Стопяемите предпазители D02 осигуряват защита на електрически инсталации, контролни и сигнални вериги от пренапрежение и къси съединения. Предназначена е за номинално напрежение 400 V a.c., респективно 250 V d.c., с номинална изключвателна способност съответно AC 50kA и DC 8kA. Системата D02 е предназначена за употреба в жилищни сгради, административни и други подобни сгради. При употреба в инсталации за нуждите на промишлеността, е необходимо да се вземат под внимание изискванията на стандарт IEC 60664-1 относно защитата на оборудване при системи ниско напрежение. Всички стопяеми предпазители имат индикатор за състоянието на стопяемата вложка, който е видим през капачката след монтаж. Предпазителите, основите за предпазители, капачките са изпитани и сертифицирани в съответствие със стандарти:			Ergänzende Beschreibung: Zu allen in der vorliegenden Technischen Beschreibung/ im Technischen Angebot angegebenen Normen bzw. Standards sollte "oder gleichwertig" gem. Art. 48, Abs. 2. vom GÖA als hinzugefügt verstanden werden. Die Schmelzsicherungen D02 sichern den Schutz elektrischer Installationen, Kontroll- und Signalkreise vor Überspannung und Kurzschlüssen. Sie sind vorgesehen für eine Nennspannung von 400 V AC, bzw. 250 V DC, mit einer Nennausschaltfähigkeit entsprechend AC 50kA und DC 8kA. Das System D02 ist für die Verwendung in Wohngebäuden, Verwaltungs- und anderen ähnlichen Gebäuden vorgesehen. Bei Verwendung in Installationen für Industriezwecke, ist es notwendig, dass die Anforderungen des Standards IEC 60664-1 hinsichtlich des Schutzes der Ausrüstung bei den Niederspannungssystemen eingehalten werden. Alle Schmelzsicherungen haben einen Indikator für den Zustand der Schmelzeinlage, der durch den Verschluss nach der Montage sichtbar ist. Die Sicherungen, die Sicherungssockel und die Verschlüsse sind entsprechend folgenden Standards geprüft und zertifiziert:		
<ul style="list-style-type: none"> ➤ EN 60947-1 ➤ EN 60947-3 ➤ IEC 60269-1 ➤ IEC 60269-3 ➤ DIN EN 60269-1 ➤ DIN EN 60269-3 ➤ DIN VDE 0636-301 			<ul style="list-style-type: none"> ➤ EN 60947-1 ➤ EN 60947-3 ➤ IEC 60269-1 ➤ IEC 60269-3 ➤ DIN EN 60269-1 ➤ DIN EN 60269-3 ➤ DIN VDE 0636-301 		

Маркировка:

Капачка и вложка за витлов предпазител D02, да бъдат маркирани с:

- наименованието или логото на производителя;
- максималното напрежение/ток;
- Маркировка CE.

Типови изпитания:

Всички участници в Техническото си предложение, трябва да декларират съответствието на предлаганите от тях продукти, с конкретните изисквания на Възложителя, посочени в настоящата техническо описание. На основание чл.104, ал.5 от ЗОП и чл.54, ал.13 от ППЗОП, Възложителят има право да извърши проверка по заявените от участниците данни, включително чрез изискване на информация от други органи и лица. От участниците Възложителят може да изиска да предоставят разяснения или допълнителни доказателства за данни, посочени в офертата.

Допълнителни изисквания:

При представянето на оферта в техническото предложение е задължително предоставянето на:

- Технически (електрически) характеристики и конструктивни чертежи на предлаганият продукт;
- Сертификат на акредитирана изпитателна лаборатория и протокол за успешно извършените типови изпитания съгласно валидни стандарти.

Мостри:

При представянето на оферта е задължително предоставянето на мостри. Мострите да бъдат маркирани с трайни и четливи надписи или символи от участника.

Преглед на мостри:

Визуален преглед на мострата за наличие на всички елементи в комплекта и за несъответствия с ТО 76. Целостта на мострата няма да бъде нарушена, с изключение на опаковката.

Данни на производителя

За измененията, свързани с данните на производителя, незабавно трябва да се съобщи на ЕР Юг ЕАД.

Приложение 1:

Конструктивни чертежи:

In [A]	Размери ØA
40	13,3
50	14,5
63	15,9

Markierung:

Verschluss und Einsatz für Schraubsicherung D02 sind zu markieren:

- mit der Bezeichnung oder dem Logo des Herstellers;
- mit der maximalen Spannung/ Strom;
- Markierung CE.

Typenprüfungen:

Alle Teilnehmer in ihrem Technischen Angebot, müssen die Übereinstimmung der von ihnen angebotenen Produkte mit den konkreten Anforderungen des Auftraggebers, angeben in der vorliegenden Technischen Beschreibung, erklären. Laut Art.104, Abs.5 des GÖA und Art.54, Abs.13 der Regelung zur Anwendung des GÖA hat der Auftraggeber das Recht, eine Prüfung nach den von Teilnehmern erklärten Daten, einschließlich mittels Anfordern von Informationen von anderen Organen und Personen durchzuführen. Der Auftraggeber kann von Teilnehmern anfordern, dass diese Erläuterungen und zusätzliche Beweise für Daten, angegeben im Angebot bereitstellen.

Zusätzliche Anforderungen:

Bei Angebotsabgabe ist im technischen Angebot die Bereitstellung von folgenden Unterlagen obligatorisch:

- Technische (elektrische) Merkmale und konstruktive Zeichnungen des angebotenen Produkts;
- Zertifikat von akkreditierter Prüfstelle sowie ein Protokoll über erfolgreiche Typenprüfungen nach gültigen Standards.

Muster:

Bei Angebotsabgabe ist die Bereitstellung von Mustern obligatorisch. Die Muster sind mit dauerhaft angebrachten und deutlichen Beschriftungen oder Symbolen des Teilnehmers zu versehen.

Überprüfung vom Mustern:

Visuelle Musterüberprüfung bezüglich des Vorhandenseins von allen Elementen im Set und Nichtübereinstimmungen mit TB 76. Die Muster-Vollständigkeit wird mit Ausnahme der Verpackung nicht zerstört.

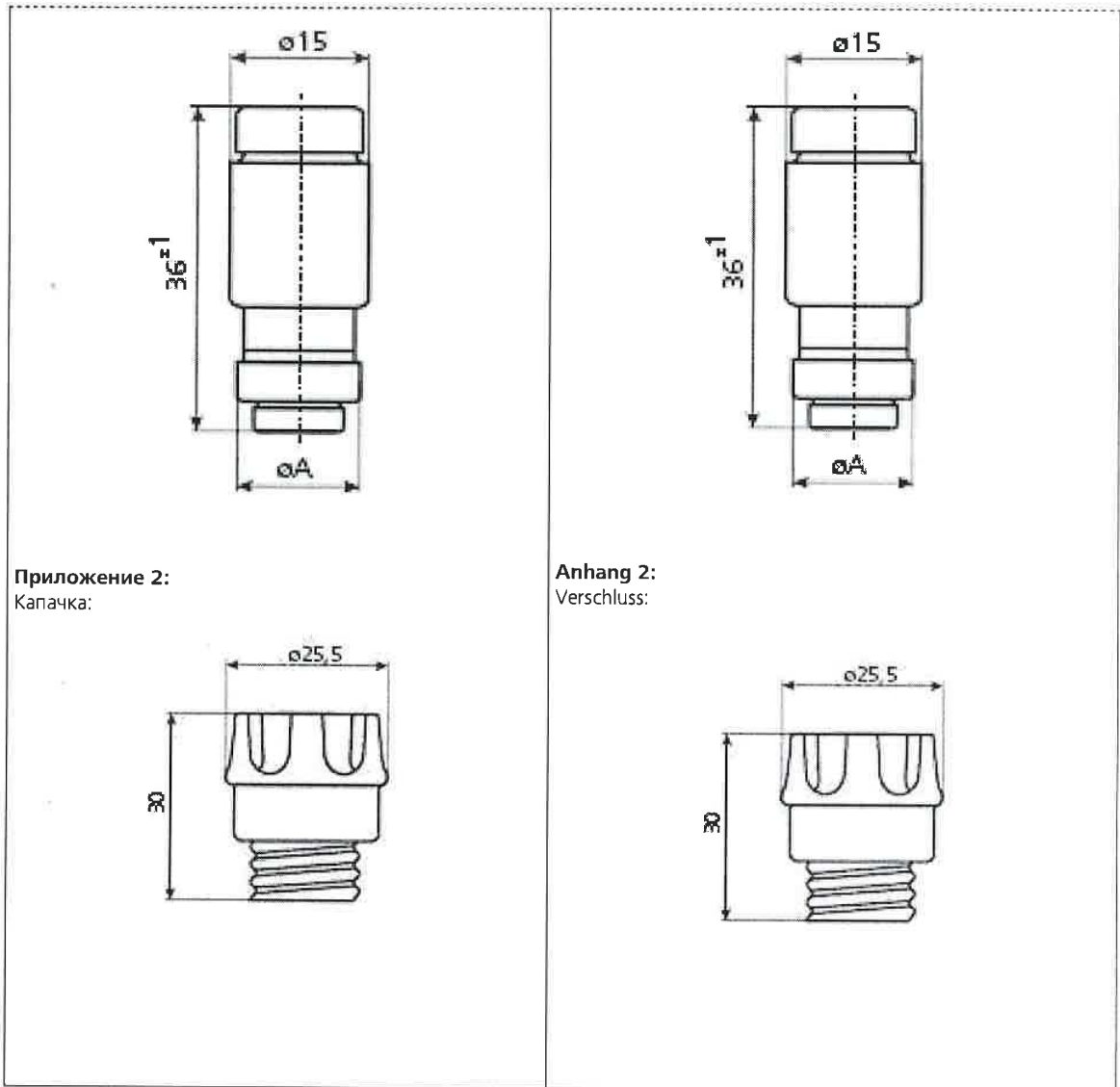
Herstellerangaben

Änderungen im Zusammenhang mit den Herstellerangaben sind EP Yug EAD unverzüglich bekanntzugeben.

Anhang 1:

Konstruktionszeichnungen:

In [A]	Abmessungen ØA
40	13,3
50	14,5
63	15,9



Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД



Handwritten signature and date: 10.10.2017

Техническо описание:	Technische Beschreibung:
„Електроразпределение Юг“ ЕАД – ТО 84/03 Издание: 07.02.2020г. Техническа област: XK Отговорни лица: инж. П инж. П	„Elektrorazpredelenie Yug“ EAD – TB 84/03 Ausgabe: 07.02.2020 Technischer Bereich: XK Verantwortliche Personen: Dipl. Ing. Georgi Velkov Dipl. Ing. Georgi Georgiev

Информацията е
заличена съгл.
чл. 45 и чл. 59,
ал. 1 от ЗЗЛД

Номенклатурен номер			Nomenklaturnummer:		
№ по ред	Вид А	Номенклатурен №	Lfd. Nr.	Art А	Nomenklaturnummer
1	50 (DIII)	2102030206	1	50 (DIII)	2102030206
2	63 (DIII)	2102030207	2	63 (DIII)	2102030207
3	Капачка DIII – E 33 /63A/	2103020004	2	Verschluss DIII – E 33 /63A/	2103020004

Кратко текстово обозначение (30 симв.):	Kurztext Begründung (30 Symb.):
Капачка и вложка за витлов предпазител DIII.	Verschluss und Einsatz für Schraubsicherung DIII.

Допълнителна информация (max. 2 x 100 симв.)	Zusatzinformation (max. 2 x 100 Symb.)
ТО 84 - Вложка витлов предпазител DIII да отговаря на конструктивен чертеж приложение 1. Капачката за витлов предпазител DIII да отговаря на конструктивен чертеж приложение 2. Стопяемите предпазители DIII осигуряват защита на електрически инсталации от пренапрежение и къси съединения.	ТО 84 - Einsatz für Schraubsicherung DIII hat der konstruktiven Zeichnung, Anhang 1 zu entsprechen. Der Verschluss für Schraubensicherung DIII hat der konstruktiven Zeichnung Anhang 2 zu entsprechen. Die Schmelzsicherungen DIII sichern den Schutz elektrischer Installationen vor Überspannung und Kurzschlüssen

Допълнително описание:	Ergänzende Beschreibung:
<p>Към всички цитирани в настоящото Техническо описание/Техническо предложение норми или стандарти следва да се счита добавено „или еквивалентно/и“, съгласно чл.48, ал.2, ЗОП.</p> <p>Стопяемите предпазители DIII осигуряват защита на електрически инсталации, контролни и сигнални вериги от пренапрежение и къси съединения. Предназначена е за номинално напрежение 500 V AC, респективно 250 V DC, с номинална изключвателна способност съответно AC 50kA и DC 8kA .</p> <p>Системата DIII е предназначена за употреба в жилищни сгради, административни и други подобни сгради. При употреба в инсталации за нуждите на промишлеността, е необходимо да се вземат под внимание изискванията на стандарт IEC 60664-1 относно защитата на оборудване при системи ниско напрежение.</p> <p>Всички стопяеми предпазители имат индикатор за състоянието на стопяемата вложка, който е видим през капачката след монтаж. Предпазителите, основите за предпазители, капачките са изпитани и сертифицирани в съответствие със стандарти:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ EN 60947-1 ➤ EN 60947-3 ➤ IEC 60269-1 ➤ IEC 60269-3 ➤ DIN EN 60269-1 ➤ DIN EN 60269-3 ➤ DIN VDE 0636-301 	<p>Alle Schmelzsicherungen DIII sichern den Schutz elektrischer Installationen, Kontroll- und Signalkreise vor Überspannung und Kurzschlüssen. Sie sind vorgesehen für eine Nennspannung von 400 V AC, bzw. 250 V DC, mit einer Nennauschaltfähigkeit entsprechend AC 50kA und DC 8kA.</p> <p>Das System DIII ist für die Verwendung in Wohngebäuden, Verwaltungs- und anderen ähnlichen Gebäuden vorgesehen. Bei Verwendung in Installationen für Industriezwecke, ist es notwendig, dass die Anforderungen des Standards IEC 60664-1 hinsichtlich des Schutzes der Ausrüstung bei den Niederspannungssystemen eingehalten werden.</p> <p>Alle Schmelzsicherungen haben einen Indikator für den Zustand der Schmelzeinlage, der durch den Verschluss nach der Montage sichtbar ist. Die Sicherungen, die Sicherungssockel und die Verschlüsse sind entsprechend folgenden Standards geprüft und zertifiziert:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ EN 60947-1 ➤ EN 60947-3 ➤ IEC 60269-1 ➤ IEC 60269-3 ➤ DIN EN 60269-1 ➤ DIN EN 60269-3 ➤ DIN VDE 0636-301

Маркировка:

Капачка и вложка за витлов предпазител DIII, да бъдат маркирани с:

- наименованието или логото на производителя;
- максималното напрежение/ток;
- Маркировка CE.

Типови изпитания:

Всички участници в Техническото си предложение, трябва да декларират съответствието на предлаганите от тях продукти, с конкретните изисквания на Възложителя, посочени в настоящата техническо описание. На основание чл.104, ал.5 от ЗОП и чл.54, ал.13 от ППЗОП, Възложителят има право да извърши проверка по заявените от участниците данни, включително чрез изискване на информация от други органи и лица. От участниците Възложителят може да изиска да предоставят разяснения или допълнителни доказателства за данни, посочени в офертата.

Допълнителни изисквания:

При представянето на оферта в техническото предложение е задължително предоставянето на:

- Технически (електрически) характеристики и конструктивни чертежи на предлаганият продукт;
- Сертификат на акредитирана изпитателна лаборатория и протокол за успешно извършените типови изпитания съгласно валидни стандарти.

Мостри:

При представянето на оферта е задължително предоставянето на мостри. Мострите да бъдат маркирана с трайни и четливи надписи или символи от участника.

Преглед на мостри:

Визуален преглед на мострата за наличие на всички елементи в комплекта и за несъответствия с ТО 84. Целостта на мострата няма да бъде нарушена, с изключение на опаковката.

Данни на производителя

За измененията, свързани с данните на производителя, незабавно трябва да се съобщи на EP Юг ЕАД.

Приложение 1:

Конструктивни чертежи:

In [A]	Размери ØA	Размери ØB
50	27	18
63	27	20

Markierung:

Verschluss und Einsatz für Schraubsicherung D02 sind zu markieren:

- mit der Bezeichnung oder dem Logo des Herstellers;
- mit der maximalen Spannung/ Strom;
- Markierung CE

Typenprüfungen:

Alle Teilnehmer in ihrem Technischen Angebot, müssen die Übereinstimmung der von ihnen angebotenen Produkte mit den konkreten Anforderungen des Auftraggebers, angeben in der vorliegenden Technischen Beschreibung, erklären. Laut Art.104, Abs.5 des GÖA und Art.54, Abs.13 der Regelung zur Anwendung des GÖA hat der Auftraggeber das Recht, eine Prüfung nach den von Teilnehmern erklärten Daten, einschließlich mittels Anfordern von Informationen von anderen Organen und Personen durchzuführen. Der Auftraggeber kann von Teilnehmern anfordern, dass diese Erläuterungen und zusätzliche Beweise für Daten, angegeben im Angebot bereitstellen.

Zusätzliche Anforderungen:

Bei Angebotsabgabe ist im technischen Angebot die Bereitstellung von folgenden Unterlagen obligatorisch:

- Technische (elektrische) Merkmale und konstruktive Zeichnungen des angebotenen Produkts;
- Zertifikat von akkreditierter Prüfstelle sowie ein Protokoll über erfolgreiche Typenprüfungen nach gültigen Standards.

Muster:

Bei Angebotsabgabe ist die Bereitstellung von Mustern obligatorisch. Die Muster sind mit dauerhaft angebrachten und deutlichen Beschriftungen oder Symbolen des Teilnehmers zu versehen.

Überprüfung vom Mustern:

Visuelle Musterüberprüfung bezüglich des Vorhandenseins von allen Elementen im Set und Nichtübereinstimmungen mit TB 84. Die Muster-Vollständigkeit wird mit Ausnahme der Verpackung nicht zerstört.

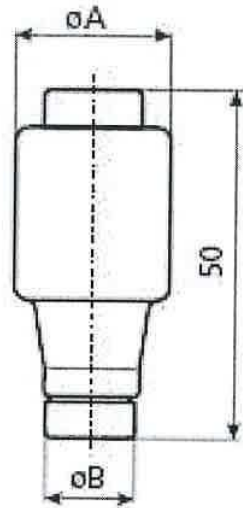
Herstellerangaben

Änderungen im Zusammenhang mit den Herstellerangaben sind EP Yug EAD unverzüglich bekanntzugeben.

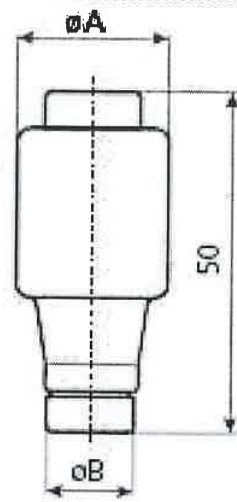
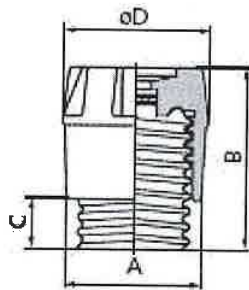
Anhang 1:

Konstruktionszeichnungen:

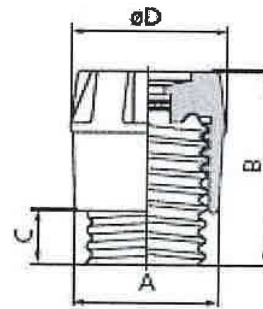
In [A]	Abmessun-gen ØA	Abmessun-gen ØB
50	27	18
63	27	20



Приложение 2:
Капачка:



Anlage 2:
Verschluss:



Търговски условия

По обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява

1. Дефиниции

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

- 1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на доставката и условията за нейното изпълнение.
- 1.2. Доставка означава: (i) доставката на стоките; и/ или (ii) предоставянето на услугите, предмет на договора
- 1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях.
- 1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дадена доставка трябва на бъде изпълнена
- 1.5. Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени доставки, заявени в срока на действие на договора.
- 1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна доставка, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.
- 1.7. Технически изисквания е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на доставката. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.
- 1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

2. Ценови условия

- 2.1. Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

3. Място на изпълнение

- 3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

4. Срокове

- 4.1. Срокът на действие на договора е до (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, което настъпи по-рано.
- 4.2. Срокът за изпълнение на доставка/доставки по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора/в отделните заявки за доставка към договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на доставката, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора и получаване на писмена Заявка за доставка от Възложителя, съдържаща точна спецификация на доставката.

5. Собственост/ риск

- 5.1. В случаите, когато предмет на договора е доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките.
- 5.2. Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

6. Плащане

- 6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-долу условия: (i) надлежно извършена доставка; (ii) подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове. Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия.
- 6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на доставката и нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.

Информацията е заличена съгл. чл. 45 и чл. 59, ал. 1 от ЗЗЛД

- 6.3. При издаване на фактура се посочват (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство и (iii) номер на Заявката за доставка.
- 6.4. Оригиналът на фактурата заедно с подписан приемно - предавателен протокол за извършване на доставка и копие от съответната Заявка за доставка се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.
- 6.5. Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират доставки по различни договори, както и доставки по различни заявки към един и същ договор.
- 6.6. В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.
- 7. Отговорност**
- 7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
- 7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
- 7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
- 7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.
- 8. Права и задължения на Възложителя**
- 8.1. Възложителят има право:
- 8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на доставката, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя.
- 8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
- 8.2. Възложителят е длъжен
- 8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на доставката.
- 8.2.2. Да заплаща приетите доставки в предвидените срокове.
- 8.2.3. Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение.
- 8.3. Приемането на доставка от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.
- 9. Права и задължения на Изпълнителя**
- 9.1. Изпълнителят има право:
- 9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на доставката.
- 9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове.
- 9.2. Изпълнителят е длъжен:
- 9.2.1. Да извърши доставката съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
- 9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право.
- 9.2.3. В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи.
- 9.2.4. Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име.
- 9.2.5. Да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на доставката.
- 9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в

- съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на доставката, както и за непосредствено свързаните с това опасности.
- 9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на доставката.
- 9.2.8. Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора.
- 9.2.9. Да не нарушава чрез доставката защитените права на трети лица.
- 9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
- 9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други.
- 9.3.2. Да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя.
- 9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица.
- 9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.
- 9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договорът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им.
- 10. Гаранционен срок**
- 10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на доставката и за годността ѝ за употреба.
- 10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.
- 10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.
- 10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.
- 10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.
- 11. Гаранция за изпълнение** (в случай, че е изискана такава в чл.5 на документ „ОБЩИ УСЛОВИЯ за реда и изискванията за подаване на оферта по събиране на оферта с обява“)
- 11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на обществената поръчка без включен ДДС и се представя във формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Стойността на обществената поръчка се определя от окончателната обща стойност от финалното финансово предложение на участника, избран за изпълнител. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и задължението за плащане на каквито и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (като например плащане на неустойки, обезщетения или други подобни).
- 11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и гаранционния срок на доставката/ите. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на Изпълнителя лихви или други обезщетителни плащания върху сумата по гаранцията
- 11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във форма, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всички разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.
- 11.5. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора и в случаите когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с влязло в сила решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.
- 11.6. В случай на удължаване на срока на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на друго основание на срока на договора или на гаранционния срок:
- 11.6.1. При банкова гаранция Изпълнителят е длъжен да предостави анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция в размера на неусвоената сума, покриваща и удължения срок;
- При депозитна гаранция- Възложителят има право да я задържи и за удължения

12. Неустойки

- 12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на доставката. Всяко отклонение от точното изпълнение на доставката се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.
- 12.2. Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди.
- 12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя, като е допустимо това да бъде извършено от произволно дължимо на Изпълнителя плащане по настоящия договор. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.
- 12.4. Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.
- 12.5. Възложителят прихваща сумата по неустойката с обезщетителен характер със задължението към Изпълнителя
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката.

13. Прекратяване на договора

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
 - 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните.
 - 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
 - 13.1.3. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
 - 13.1.4. Едностранно от Възложителя в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно
 - 13.1.5. Едностранно от Възложителя без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен заповест или възбрана
 - 13.1.6. с изтичане на срока на договора
 - 13.1.7. при усвояване на стойността на договора
- 13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка.

14. Конфиденциалност

- 14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.
- 14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и:
 - (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване;
 - (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора;
 - (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на нелоялна конкуренция;
 - (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора;
 - (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация.
- 14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент,

дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение.

15. Форсмажорни обстоятелства

- 15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др.. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено насрещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четирнадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

16. Общи разпоредби

- 16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.
- 16.2. В случай, че при изпълнение на доставката се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензии от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.
- 16.3. В случай че, предмета на договора включва лицензии, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.
- 16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)
- 16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.
- 16.7. Страните се съгласяват, че всякаво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.
- 16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правоприменници на страните.
- 16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.
- 16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменяни между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.
- 16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.
- 16.12. Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.
- 16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език.